

MINI VENTILATORE RICARICABILE	IT
MINI RECHARGEABLE FAN	EN
MINI WIEDERAUFLADBARE VENTILATOR	DE
MINI VENTILATEUR RECHARGEABLE	FR
MINI VENTILADOR RECARGABLE	ES
PUNJIVI MINI VENTILATOR	HR
MINI POLNILNI VENTILATOR	SL
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΜΙΝΙ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ	GR
MINI VENTILATOR REÎNCĂRCABIL	RO
DOBÍJECÍ MINI VENTILÁTOR	CZ
MINI UZLĀDĒJAMS VENTILATORA	LV
MINI ĮKRAUNAMAS VENTILIATORIUS	LT
MINI LAETAV VENTILAATOR	EE
OPLAADBARE MINI-FAN	NL
АКУМУЛАТОРЕН МИНИ ВЕНТИЛАТОР	BG
PUNJIVI MINI VENTILATOR	RS
ÚJ RATÖLT HETŐ MINI VENTILÁTOR	HU

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)
EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)
DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)
FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)
ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)
HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)
SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)
GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)
RO - MANUAL DE INSTRUȚIUNI (scanează CODUL QR)
CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)
LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)
LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)
EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)
NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)
BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (сканирайте QR KODA)
RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)
HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

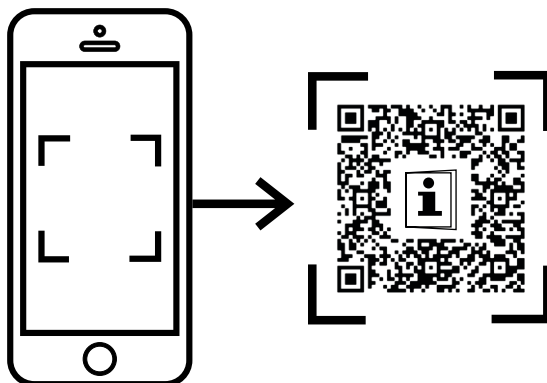


Fig.A

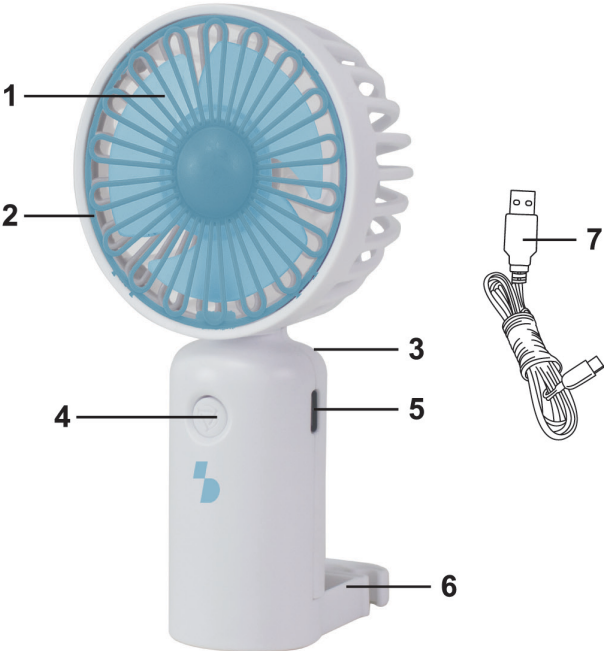
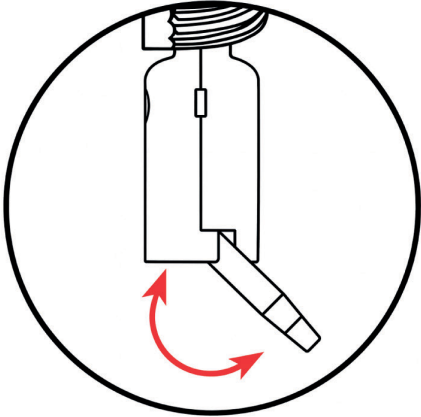


Fig.B



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non collegare l'apparecchio alla presa elettrica per la ricarica della batteria se il cavo risultasse danneggiato.

Se il cavo di ricarica dell'apparecchio è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non toccare mai le parti in movimento.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

⚠ Attenzione: La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.

Avvertenze d'uso

Non usare il prodotto se danneggiato in una o più parti/componenti. Per la sicurezza dei bambini e degli animali domestici, rimuovere e smaltire tutto il materiale di imballaggio prima dell'utilizzo.

Questo ventilatore è destinato per esclusivo uso domestico, come descritto nel presente manuale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e, quindi, pericoloso.

Non posizionare il ventilatore in ambienti molto umidi.

Mantenere il ventilatore ad un'adeguata distanza da pareti, porte, finestre e oggetti che potrebbero ostacolare il movimento oscillante. Non coprire in alcun modo il corpo e la griglia del ventilatore durante il funzionamento.

Non infilare oggetti nella griglia e nelle fessure del corpo del ventilatore. Se il ventilatore deve essere immagazzinato per lungo tempo e non usato regolarmente, riporre il ventilatore nel suo imballo originale e metterlo in un luogo secco ed asciutto.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

I bambini non devono giocare con questo apparecchio.

Pulizia e manutenzione non possono essere svolte da bambini senza sorveglianza.

Descrizione del prodotto Fig. A

1. Pale
2. Griglia
3. Indicatore di carica
4. Pulsante ON/OFF e modalità
5. Porta di ricarica (USB-C)
6. Base di supporto pieghevole
7. Cavo USB Type-C

Funzionamento

Premere il pulsante ON/OFF (Fig. A punto 4) per avviare la ventola.

Per cambiare la velocità, premere nuovamente il pulsante ON/OFF. Sono disponibili tre velocità: bassa, media e alta. Premere il pulsante ON/OFF quattro volte per spegnere la ventola.

Come ricaricare il prodotto

Assicurarsi che l'alimentatore sia compatibile con la potenza nominale del prodotto prima di caricarlo.

Collegare la porta USB all'alimentatore; l'indicatore di carica si accende e lampeggia per indicare che il prodotto è in carica. Una volta completata la ricarica, l'indicatore si spegnerà.

Spegnere il prodotto durante la ricarica.

Il tempo necessario per una ricarica completa è di circa 3 ore. Una carica completa garantisce un'autonomia fino a circa 60 minuti.

Descrizione del prodotto – Fig. B

Grazie alla base di supporto pieghevole, il ventilatore può essere posizionato su una superficie piana. Tirare il gancio verso il basso e ripiegarlo verso l'esterno (Fig. B).

Il gancio può essere utilizzato anche per appendere il ventilatore.

Pulizia e manutenzione

Assicurarsi che il prodotto sia spento e/o scollegato dall'alimentazione prima di procedere alla pulizia.

Utilizzare un panno morbido leggermente umido per pulire la parte esterna del prodotto.

 **Avvertenza: Non immergere il ventilatore in acqua o altri liquidi.**

Dati tecnici

Batteria al litio ricaricabile da 200 mAh

Alimentazione USB: 5V

In un'ottica di miglioramento continuo, Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
 - b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
 - c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
 - d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
 - e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
 - f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.
- L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed. After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel.

Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Never pull the cord to disconnect it from the electrical outlet.

Make sure the cord does not come into contact with hot or sharp surfaces. Do not connect the appliance to the electrical outlet to charge the battery if the cord is damaged.

If the appliance's charging cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its Technical Assistance Service, or by a similarly qualified person, to prevent any risk.

In general, the use of adapters, multiple sockets, and/or extension cords is not recommended. If their use is essential, only adapters and extension cords that comply with current safety standards should be used.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed.

Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating, we recommend fully unwinding the power cord and unplugging the appliance when not in use.

Before performing any cleaning or maintenance, unplug the appliance from the power supply.

Never immerse the appliance in water or other liquids. Never touch moving parts.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.). Do not keep the appliance near heat sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative. It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger.

Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.

Never immerse the motor body in water or other liquids. Never touch moving parts of the appliance.

⚠ **Attention: Battery life and performance may be affected by several factors, including time of use, environmental conditions, and charge and discharge cycles. With the passage of time and prolonged use of the product, there may be a natural decrease in battery performance.**

Warnings for Use

Do not use the product if it is damaged in one or more parts/components.

For the safety of children and pets, remove and dispose of all packaging materials before use.

This fan is intended for domestic use only, as described in this manual. Any other use should be considered improper and therefore dangerous.

Do not place the fan in very humid environments.

Keep the fan at a proper distance from walls, doors, windows, and any objects that might obstruct the oscillating movement.

Do not cover the fan body or grille in any way while it is operating.

Do not insert objects into the grille or openings of the fan body.

If the fan is to be stored for a long period and not used regularly, place it in its original packaging and store it in a cool, dry location.

This appliance may be used by children aged 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or with limited experience and knowledge, provided they have been given proper instructions on the safe use of the appliance and understand the related risks. Children should not play with this appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

Product Description Fig. A

1. Blades
2. Grille
3. Charge indicator light
4. ON/OFF button and mode
5. Charging port (USB-C)
6. Folding support base
7. USB Type-C Cable

Operation

Press the ON/OFF button (Fig. A point 4) to start the fan.

To change the speed, press the ON/OFF button again. There are three selectable speeds: weak, medium, strong. Press the ON/OFF button four times to turn off the fan.

How to Recharge the Product

Make sure the power supply is consistent with the rated power of the product before charging it.

Connect the USB port to the power supply, the charging indicator lights up and flashes to indicate that the product is charging.

Once charging is complete, the indicator will turn off.

Turn off the product while charging.

The time required for full charging is approximately 3 hours. A full charge can allow a range of up to approximately 60 minutes.

Product Description – Fig. B

Through the folding support base, the fan can be placed on a flat surface. Pull the hook out downwards and fold it outwards (Fig. B).

The hook can also be used to hang the fan.

Cleaning and maintenance

Make sure the product is turned off and/or disconnected from the power, before proceeding with cleaning.

Use a soft, slightly damp cloth to clean the outside of the product.

 **Warning: Do not immerse the fan in water or other liquids.**

Technical Data

Rechargeable lithium battery 200 mAh

USB Power Supply: 5V

With a view to continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

 The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Allgemeine Warnhinweise

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Vor und während der Benutzung des Geräts müssen einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

Prüfen Sie nach dem Entfernen des gesamten Verpackungsmaterials die Unversehrtheit des Geräts. Im Zweifelsfall benutzen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor usw.) müssen stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen. Verwenden Sie bei Bedarf ausschließlich Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und somit gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, zweckentfremdete oder unangemessene Verwendung entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern) fern. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) sowie Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen. Es wird außerdem empfohlen, alle Teile des Geräts, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern. Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät können dieses Gerät benutzen, sofern sie eine vollständige Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Warnhinweise

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es an einem oder mehreren Teilen/Komponenten beschädigt ist.

Entfernen und entsorgen Sie aus Sicherheitsgründen für Kinder und Haustiere vor Gebrauch sämtliches Verpackungsmaterial.

Dieser Ventilator ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung ist unsachgemäß und daher gefährlich.

Stellen Sie den Ventilator nicht in sehr feuchten Umgebungen auf.

Halten Sie den Ventilator in ausreichendem Abstand zu Wänden, Türen, Fenstern und allen Gegenständen, die die Schwingbewegung behindern könnten.

Decken Sie das Ventilatorgehäuse oder das Schutzgitter während des Betriebs nicht ab.

Führen Sie keine Gegenstände in das Schutzgitter oder die Öffnungen des Ventilatorgehäuses ein.

Wenn der Ventilator längere Zeit nicht regelmäßig benutzt wird, legen Sie ihn in die Originalverpackung und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit begrenzter Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäße Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

⚠ Die Akkulaufzeit und -leistung können durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Nutzungsdauer, Umgebungsbedingungen sowie Lade- und Entladezyklen. Mit der Zeit und bei längerem Gebrauch des Produkts kann die Akkuleistung natürlich nachlassen.

Produktbeschreibung Abb. A

1. Rotorblätter
2. Schutzgitter
3. Ladeanzeige
4. Ein-/Ausschalter und Modus
5. Ladeanschluss (USB-C)
6. Klappbarer Standfuß
7. USB-Typ-C-Kabel

Bedienung

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (Abb. A, Punkt 4), um den Ventilator einzuschalten.

Um die Geschwindigkeit zu ändern, drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut. Es stehen drei Geschwindigkeitsstufen zur Auswahl: schwach, mittel und stark.

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter viermal, um den Ventilator auszuschalten.

Aufladen

Stellen Sie vor dem Aufladen sicher, dass die Stromversorgung der Nennleistung des Produkts entspricht.

Verbinden Sie den USB-Anschluss mit der Stromversorgung. Die Ladeanzeige leuchtet und blinkt, um den Ladevorgang anzuzeigen.

Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige.

Schalten Sie das Produkt während des Ladevorgangs aus.

Die vollständige Aufladung dauert ca. 3 Stunden. Eine volle Ladung ermöglicht eine Laufzeit von bis zu ca. 60 Minuten.

Produktbeschreibung – Abb. B

Mithilfe des klappbaren Standfußes kann der Ventilator auf einer ebenen Fläche platziert werden. Ziehen Sie den Haken nach unten heraus und klappen Sie ihn nach außen (Abb. B).

Der Haken kann auch zum Aufhängen des Ventilators verwendet werden.

Reinigung und Pflege

Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und/oder vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch, um die Außenseite des Produkts zu reinigen.

 **Warnung: Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

Technische Daten

Wiederaufladbarer Lithium-Akku 200 mAh

USB-Stromversorgung: 5 V

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Avertissements généraux

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est impératif de respecter certaines précautions élémentaires.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un technicien qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) doivent toujours être tenus hors de portée des enfants, car ils peuvent présenter un risque.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, utilisez uniquement des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil doit être utilisé exclusivement pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et donc dangereuse, et entraîne l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée ou abusive.

Pour éviter toute surchauffe dangereuse, enroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil de la prise de courant.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Tenir l'appareil éloigné des sources de chaleur (par exemple, un radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ni par des personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions claires de la part d'une personne responsable de leur sécurité quant à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Lorsque l'appareil doit être mis au rebut, il est recommandé de le rendre inutilisable.

Il est également recommandé de neutraliser les parties de l'appareil susceptibles de présenter un danger.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou par des personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques associés.

Avertissements d'utilisation

N'utilisez pas le produit s'il est endommagé au niveau d'une ou plusieurs pièces.

Pour la sécurité des enfants et des animaux domestiques, retirez et jetez tous les matériaux d'emballage avant utilisation.

Ce ventilateur est destiné à un usage domestique uniquement, tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et donc dangereuse.

Ne placez pas le ventilateur dans des environnements très humides. Maintenez le ventilateur à une distance suffisante des murs, des portes, des fenêtres et de tout objet susceptible d'entraver son mouvement d'oscillation.

Ne couvrez en aucun cas le corps ou la grille du ventilateur lorsqu'il est en fonctionnement.

N'insérez aucun objet dans la grille ou les ouvertures du corps du ventilateur.

Si vous devez ranger le ventilateur pendant une longue période et ne pas l'utiliser régulièrement, replacez-le dans son emballage d'origine et conservez-le dans un endroit frais et sec.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des connaissances et une expérience limitées, à condition qu'elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ La durée de vie et les performances de la batterie peuvent être affectées par plusieurs facteurs, notamment la durée d'utilisation, les conditions environnementales et les cycles de charge et de décharge. Avec le temps et une utilisation prolongée du produit, une diminution naturelle des performances de la batterie peut survenir.

Description du produit (Fig. A)

1. Pales
2. Grille
3. Voyant de charge
4. Bouton MARCHE/ARRÊT et mode
5. Port de charge (USB-C)
6. Base pliable
7. Câble USB Type-C

Utilisation

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Fig. A, point 4) pour allumer le ventilateur.

Pour modifier la vitesse, appuyez de nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT. Trois vitesses sont disponibles : faible, moyenne et forte.

Appuyez quatre fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour éteindre le ventilateur.

Recharge du produit

Avant de recharger le produit, assurez-vous que l'alimentation est compatible avec sa puissance nominale.

Connectez le port USB à l'alimentation. Le voyant de charge s'allume et clignote pendant la charge.

Une fois la charge terminée, le voyant s'éteint.

Éteignez le produit pendant la charge.

Le temps de charge complet est d'environ 3 heures. Une charge complète offre une autonomie d'environ 60 minutes.

Description du produit – Fig. B

Grâce à son support pliable, le ventilateur peut être posé sur une surface plane. Tirez le crochet vers le bas et dépliez-le vers l'extérieur (Fig. B).

Le crochet permet également de suspendre le ventilateur.

Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer le ventilateur, assurez-vous qu'il est éteint et/ou débranché.

Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour nettoyer l'extérieur du produit.

⚠ Avertissement : Ne plongez pas le ventilateur dans l'eau ou tout autre liquide.

Caractéristiques techniques

Batterie lithium rechargeable 200 mAh

Alimentation USB : 5 V

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper. Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

Advertencias de uso

No utilice el producto si presenta daños en alguna de sus piezas o componentes.

Para la seguridad de niños y mascotas, retire y deseche todo el material de embalaje antes de usarlo.

Este ventilador está diseñado exclusivamente para uso doméstico, como se describe en este manual. Cualquier otro uso se considera inadecuado y, por lo tanto, peligroso.

No coloque el ventilador en ambientes muy húmedos.

Mantenga el ventilador a una distancia adecuada de paredes, puertas, ventanas y cualquier objeto que pueda obstruir su movimiento oscilante. No cubra el cuerpo ni la rejilla del ventilador de ninguna manera mientras esté en funcionamiento.

No introduzca objetos en la rejilla ni en las aberturas del cuerpo del ventilador. Si el ventilador se va a almacenar durante un período prolongado y no se utiliza con regularidad, guárdelo en su embalaje original en un lugar fresco y seco.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con experiencia y conocimientos limitados, siempre que hayan recibido las instrucciones adecuadas sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con este aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

⚠ La duración y el rendimiento de la batería pueden verse afectados por diversos factores, como el tiempo de uso, las condiciones ambientales y los ciclos de carga y descarga. Con el tiempo y el uso prolongado del producto, la duración de la batería puede disminuir.

Descripción del producto (Fig. A)

1. Aspas
2. Rejilla
3. Indicador de carga
4. Botón de encendido/apagado y modo
5. Puerto de carga (USB-C)
6. Base de soporte plegable
7. Cable USB tipo C

Funcionamiento

Para encender el ventilador, pulse el botón de encendido/apagado (Fig. A, punto 4).

Para cambiar la velocidad, vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado. Hay tres velocidades seleccionables: baja, media y alta.

Para apagar el ventilador, pulse el botón de encendido/apagado cuatro veces.

Cómo recargar el producto

Asegúrese de que la fuente de alimentación sea compatible con la potencia nominal del producto antes de cargarlo.

Conecte el puerto USB a la fuente de alimentación. El indicador de carga se iluminará y parpadeará para indicar que el producto se está cargando.

Una vez completada la carga, el indicador se apagará.

Apague el producto mientras se carga.

El tiempo necesario para una carga completa es de aproximadamente 3 horas. Una carga completa proporciona una autonomía de hasta aproximadamente 60 minutos.

Descripción del producto – Fig. B

Gracias a su base plegable, el ventilador se puede colocar sobre una superficie plana. Tire del gancho hacia abajo y plieguelo hacia afuera (Fig. B).

El gancho también sirve para colgar el ventilador.

Limpieza y mantenimiento

Asegúrese de que el producto esté apagado o desconectado de la corriente antes de limpiarlo.

Utilice un paño suave y ligeramente húmedo para limpiar la superficie exterior.

 **Advertencia: No sumerja el ventilador en agua ni en otros líquidos.**

Datos técnicos

Batería de litio recargable de 200 mAh

Alimentación USB: 5 V

Con el objetivo de mejorar constantemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Opća upozorenja

Prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje, provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Materijale za pakiranje (plastične vrećice, stiropor, itd.) uvijek treba držati izvan dohvata djece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi. Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz utičnice. Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine. Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pomno ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Kada se uređaj mora zbrinuti, preporuča se učiniti ga neispravnim.

Također se preporučuje da one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost učinite bezopasnim. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite uređaj i njegov kabel dalje od djece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, pod uvjetom da su dobile potpune upute o sigurnoj uporabi uređaja. i pod uvjetom da razumiju povezane rizike.

Upozorenja za uporabu

Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen na jednom ili više dijelova/komponenti.

Radi sigurnosti djece i kućnih ljubimaca, prije uporabe uklonite i zbrinite sav ambalažni materijal.

Ovaj ventilator namijenjen je samo za kućnu uporabu, kako je opisano u ovom priručniku. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom i stoga opasnom.

Ne postavljajte ventilator u vrlo vlažna okruženja.

Ventilator držite na odgovarajućoj udaljenosti od zidova, vrata, prozora i bilo kojih predmeta koji bi mogli ometati oscilacijsko kretanje.

Ne prekrivajte tijelo ventilatora ili rešetku ni na koji način dok radi.

Ne ubacujte predmete u rešetku ili otvore tijela ventilatora.

Ako će se ventilator skladištiti dulje vrijeme i ne koristi se redovito, stavite ga u originalno pakiranje i pohranite na hladnom i suhom mjestu.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s ograničenim iskustvom i znanjem, pod uvjetom da su dobile odgovarajuće upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju povezane rizike. Djeca se ne smiju igrati s ovim uređajem.

Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

⚠ Na vijek trajanja i performanse baterije može utjecati nekoliko čimbenika, uključujući vrijeme korištenja, uvjete okoline te cikluse punjenja i pražnjenja. Tijekom vremena i duljom upotrebom proizvoda može doći do prirodnog smanjenja performansi baterije.

Opis proizvoda Slika A

1. Lopatice
2. Rešetka
3. Indikatorska lampica punjenja
4. Gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO i način rada
5. Priključak za punjenje (USB-C)
6. Sklopiva baza
7. USB Type-C kabel

Rad

Pritisnite gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO (slika A točka 4) za pokretanje ventilatora.

Za promjenu brzine ponovno pritisnite gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO. Postoje tri dostupne brzine: slaba, srednja, jaka.

Pritisnite gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO četiri puta za isključivanje ventilatora.

Kako napuniti proizvod

Prije punjenja provjerite je li napajanje u skladu s nazivnom snagom proizvoda.

Spojite USB priključak na napajanje, indikator punjenja svijetli i treperi kako bi pokazao da se proizvod puni.

Nakon što je punjenje završeno, indikator će se isključiti.

Isključite proizvod tijekom punjenja.

Vrijeme potrebno za potpuno punjenje je otprilike 3 sata. Potpuno punjenje može omogućiti domet do otprilike 60 minuta.

Opis proizvoda – Slika B

Ventilator se može postaviti na ravnu površinu pomoću sklopive podloge. Povucite kuku prema dolje i preklopite je prema van (Slika B).

Kuka se također može koristiti za vješanje ventilatora.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja provjerite je li proizvod isključen i/ili iskopčan iz struje.
Za čišćenje vanjske strane proizvoda upotrijebite meku, blago vlažnu krpu.

 **Upozorenje: Ne uranjajte ventilator u vodu ili druge tekućine.**

Tehnički podaci

Punjiva litijeva baterija 200 mAh
USB napajanje: 5 V

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti.



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekrížene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILLO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predočiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizašao iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču. Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.

U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod. Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.

Pošaljite e-poštu na assistenza@beper.com koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebje. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

Prav tako je priporočljivo, da se onesposobijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.

Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

Opozorila za uporabo

Izdelka ne uporabljajte, če je eden ali več delov/komponent poškodovan.

Zaradi varnosti otrok in hišnih ljubljencev pred uporabo odstranite in zavržite vso embalažo.

Ta ventilator je namenjen samo za domačo uporabo, kot je opisano v tem priročniku. Vsaka druga uporaba je neprimerna in zato nevarna. Ventilatorja ne postavljajte v zelo vlažna okolja.

Ventilator naj bo na ustrezni razdalji od sten, vrat, oken in vseh predmetov, ki bi lahko ovirali nihanje.

Med delovanjem ne prekrivajte ohišja ali rešetke ventilatorja.

V rešetko ali odprtine ohišja ventilatorja ne vstavljajte predmetov.

Če bo ventilator shranjen dlje časa in se ne bo uporabljal redno, ga shranite v originalno embalažo na hladnem in suhem mestu.

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali z omejenimi izkušnjami in znanjem, če so prejeli ustrezna navodila o varni uporabi naprave in razumejo povezana tveganja. Otroci se s to napravo ne smejo igrati.

Čiščenja in vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.

⚠ Na življenjsko dobo in delovanje baterije lahko vpliva več dejavnikov, vključno s časom uporabe, okoljskimi pogoji ter cikli polnjenja in praznjenja. Sčasoma in pri daljši uporabi izdelka lahko pride do naravnega zmanjšanja zmogljivosti baterije.

Opis izdelka Slika A

1. Lopatice
2. Rešetka
3. Indikatorska lučka polnjenja
4. Gumb VKLOP/IZKLOP in način
5. Polnilna vrata (USB-C)
6. Zložljiva podporna baza
7. Kabel USB tipa C

Delovanje

Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP (slika A, točka 4), da zaženete ventilator.

Za spremembo hitrosti ponovno pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP. Na voljo so tri hitrosti: šibka, srednja, močna.

Za izklop ventilatorja štirikrat pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP.

Kako napolniti izdelek

Pred polnjenjem se prepričajte, da je napajanje skladno z nazivno močjo izdelka.

Vrata USB priključite na napajalnik, indikator polnjenja zasveti in utripa, kar pomeni, da se izdelek polni.

Ko je polnjenje končano, se indikator izklopi.

Med polnjenjem izklopite izdelek. Čas, potreben za popolno polnjenje, je približno 3 ure. Popolno polnjenje omogoča domet do približno 60 minut.

Opis izdelka – slika B

Ventilator lahko s pomočjo zložljivega podstavka postavite na ravno površino. Kavelj povlecite navzdol in ga prepognite navzven (slika B).

Kavelj lahko uporabite tudi za obešanje ventilatorja.

Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem se prepričajte, da je izdelek izklopljen in/ali odklopljen iz električnega omrežja.

Za čiščenje zunanosti izdelka uporabite mehko, rahlo vlažno krpo.

 **Opozorilo: Ventilatorja ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.**

Tehnični podatki

Polnilna litijeva baterija 200 mAh

Napajanje USB: 5 V

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.

- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.

- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.

- Garancija ne krije napak, v primerno obrabljene.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta assistenza@beper.com, ki bo posredovala vašo vprašanja vašem distributerju.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά σε ένα ή περισσότερα μέρη/εξαρτήματα.

Για την ασφάλεια των παιδιών και των κατοικίδιων ζώων, αφαιρέστε και απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

Αυτός ο ανεμιστήρας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη.

Μην τοποθετείτε τον ανεμιστήρα σε πολύ υγρό περιβάλλον.

Κρατήστε τον ανεμιστήρα σε κατάλληλη απόσταση από τοίχους, πόρτες, παράθυρα και τυχόν αντικείμενα που μπορεί να εμποδίσουν την ταλαντωτική κίνηση.

Μην καλύπτετε το σώμα ή τη γρίλια του ανεμιστήρα με κανέναν τρόπο κατά τη λειτουργία.

Μην εισάγετε αντικείμενα στη γρίλια ή τα ανοίγματα του σώματος του ανεμιστήρα.

Εάν ο ανεμιστήρας πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα και δεν χρησιμοποιείται τακτικά, τοποθετήστε τον στην αρχική του συσκευασία και φυλάξτε τον σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με περιορισμένη εμπειρία και γνώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

⚠ Η διάρκεια ζωής και η απόδοση της μπαταρίας μπορούν να επηρεαστούν από διάφορους παράγοντες, όπως ο χρόνος χρήσης, οι περιβαλλοντικές συνθήκες και οι κύκλοι φόρτισης και εκφόρτισης. Με την πάροδο του χρόνου και με την παρατεταμένη χρήση του προϊόντος, ενδέχεται να παρατηρηθεί μια φυσική μείωση της απόδοσης της μπαταρίας.

Περιγραφή Προϊόντος Σχήμα Α

1. Λεπίδες
2. Μάσκα
3. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
4. Κουμπί και λειτουργία ON/OFF
5. Θύρα φόρτισης (USB-C)
6. Πτυσσόμενη βάση στήριξης
7. Καλώδιο USB Type-C

Λειτουργία

Πατήστε το κουμπί ON/OFF (Σχήμα Α σημείο 4) για να ξεκινήσετε τον ανεμιστήρα.

Για να αλλάξετε την ταχύτητα, πατήστε ξανά το κουμπί ON/OFF. Υπάρχουν τρεις επιλεγόμενες ταχύτητες: ασθενής, μέτρια, δυνατή.

Πατήστε το κουμπί ON/OFF τέσσερις φορές για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα.

Πώς να επαναφορτίσετε το προϊόν

Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία ρεύματος είναι συμβατή με την ονομαστική ισχύ του προϊόντος πριν το φορτίσετε. Συνδέστε τη θύρα USB στην τροφοδοσία ρεύματος, η ένδειξη φόρτισης ανάβει και αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι το προϊόν φορτίζει.

Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ένδειξη θα σβήσει.

Απενεργοποιήστε το προϊόν κατά τη φόρτιση.

Ο χρόνος που απαιτείται για την πλήρη φόρτιση είναι περίπου 3 ώρες. Μια πλήρης φόρτιση μπορεί να επιτρέψει μια αυτονομία έως και περίπου 60 λεπτά.

Περιγραφή Προϊόντος – Εικ. Β

Μέσω της πτυσσόμενης βάσης στήριξης, ο ανεμιστήρας μπορεί να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια. Τραβήξτε το γάντζο προς τα κάτω και διπλώστε το προς τα έξω (Εικ. Β).

Το γάντζο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να κρεμάσετε τον ανεμιστήρα.

Καθαρισμός και συντήρηση

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο ή/και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος, πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό του προϊόντος.

⚠ Προειδοποίηση: Μην βυθίζετε τον ανεμιστήρα σε νερό ή άλλα υγρά.

Τεχνικά Δεδομένα

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 200 mAh

Τροφοδοτικό USB: 5V

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.
Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπισθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

Avertismente de utilizare

Nu utilizați produsul dacă este deteriorat la una sau mai multe piese/componente.

Pentru siguranța copiilor și a animalelor de companie, îndepărtați și aruncați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.

Acest ventilator este destinat exclusiv uzului casnic, așa cum este descris în acest manual. Orice altă utilizare trebuie considerată necorespunzătoare și, prin urmare, periculoasă.

Nu amplasați ventilatorul în medii foarte umede.

Mențineți ventilatorul la o distanță adecvată de pereți, uși, ferestre și orice obiecte care ar putea obstrucționa mișcarea oscilantă.

Nu acoperiți corpul ventilatorului sau grilă în niciun fel în timp ce funcționează.

Nu introduceți obiecte în grilă sau în deschiderile corpului ventilatorului.

Dacă ventilatorul urmează să fie depozitat pentru o perioadă lungă de timp și nu este utilizat în mod regulat, puneți-l în ambalajul original și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe limitate, cu condiția să fi primit instrucțiuni adecvate privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile aferente. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat.

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.

⚠ Durata de viață și performanța bateriei pot fi afectate de mai mulți factori, inclusiv timpul de utilizare, condițiile de mediu și ciclurile de încărcare și descărcare. În timp și în cazul utilizării prelungite a produsului, poate apărea o scădere naturală a performanței bateriei.

Descrierea produsului Fig. A

1. Pale
2. Grilă
3. Indicator luminos de încărcare
4. Buton și mod ON/OFF
5. Port de încărcare (USB-C)
6. Bază de susținere pliabilă
7. Cablu USB Type-C

Funcționare

Apăsați butonul ON/OFF (Fig. A punctul 4) pentru a porni ventilatorul.

Pentru a schimba viteza, apăsați din nou butonul ON/OFF. Există trei viteze selectabile: slabă, medie, puternică.

Apăsați butonul ON/OFF de patru ori pentru a opri ventilatorul.

Cum se reîncarcă produsul

Asigurați-vă că sursa de alimentare este compatibilă cu puterea nominală a produsului înainte de a-l încărca.

Conectați portul USB la sursa de alimentare, indicatorul de încărcare se aprinde și clipește pentru a indica faptul că produsul se încarcă.

După finalizarea încărcării, indicatorul se va opri.

Opriți produsul în timpul încărcării.

Timpul necesar pentru încărcarea completă este de aproximativ 3 ore. O încărcare completă poate permite o autonomie de până la aproximativ 60 de minute.

Descrierea produsului – Fig. B

Prin baza de susținere pliabilă, ventilatorul poate fi așezat pe o suprafață plană. Trageți cârligul în jos și pliați-l spre exterior (Fig. B).

Cârligul poate fi folosit și pentru a agăța ventilatorul.

Curățare și întreținere

Asigurați-vă că produsul este oprit și/sau deconectat de la priză înainte de a continua curățarea.

Folosiți o cârpă moale, ușor umedă, pentru a curăța exteriorul produsului.

⚠ Atenție: Nu introduceți ventilatorul în apă sau alte lichide.

Date tehnice

Baterie litiu reîncărcabilă 200 mAh

Alimentare USB: 5V

Pentru orice motive de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Upozornění k použití

Nepoužívejte výrobek, pokud je jedna nebo více jeho částí/součástí poškozena.

Pro bezpečnost dětí a domácích zvířat před použitím odstraňte a zlikvidujte veškerý obalový materiál.

Tento ventilátor je určen pouze pro domácí použití, jak je popsáno v této příručce. Jakékoli jiné použití by mělo být považováno za nevhodné a proto nebezpečné.

Neumísťujte ventilátor do velmi vlhkého prostředí.

Udržujte ventilátor v dostatečné vzdálenosti od stěn, dveří, oken a jakýchkoli předmětů, které by mohly bránit oscilačnímu pohybu.

Během provozu žádným způsobem nezakrývejte tělo ventilátoru ani mřížku.

Nevkládejte žádné předměty do mřížky ani otvorů těla ventilátoru.

Pokud má být ventilátor skladován po delší dobu a nebude se pravidelně používat, vložte jej do originálního obalu a skladujte jej na chladném a suchém místě.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s omezenými zkušenostmi a znalostmi, za předpokladu, že byly řádně poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si s tímto spotřebičem neměly hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

⚠ Životnost a výkon baterie mohou být ovlivněny několika faktory, včetně doby používání, podmínek prostředí a cyklů nabíjení a vybíjení. V průběhu času a při delším používání produktu může dojít k přirozenému poklesu výkonu baterie.

Popis produktu Obr. A

1. Lopatky
2. Mřížka
3. Kontrolka nabíjení
4. Tlačítko ZAP/VYP a režim
5. Nabíjecí port (USB-C)
6. Skládací podpůrná základna
7. Kabel USB typu C

Ovládání

Stisknutím tlačítka ZAP/VYP (obr. A bod 4) spustíte ventilátor.

Chcete-li změnit rychlost, stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP. K dispozici jsou tři volitelné rychlosti: slabá, střední, silná.

Čtyřikrát stiskněte tlačítko ZAP/VYP pro vypnutí ventilátoru.

Jak nabít produkt

Před nabíjením se ujistěte, že napájení odpovídá jmenovitému výkonu produktu.

Připojte port USB k napájení, indikátor nabíjení se rozsvítí a bliká, což znamená, že se produkt nabíjí.

Po dokončení nabíjení indikátor zhasne.

Během nabíjení produkt vypněte.

Doba potřebná k úplnému nabití je přibližně 3 hodiny. Plné nabití umožňuje provoz až přibližně 60 minut.

Popis produktu – Obr. B

Ventilátor lze umístit na rovný povrch díky skládací podpěře. Vytáhněte háček dolů a vyklopte jej ven (Obr. B).

Háček lze také použít k zavěšení ventilátoru.

Čištění a údržba

Před čištěním se ujistěte, že je výrobek vypnutý a/nebo odpojený od napájení.

K čištění vnější strany výrobku použijte měkký, mírně navlhčený hadřík.

 **Varování: Neponořujte ventilátor do vody ani jiných kapalin.**

Technické údaje

Dobíjecí lithiová baterie 200 mAh

Napájení USB: 5 V

Z jakéhokoli důvodu zlepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt upravit nebo vylepšit bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena.

Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměřováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku. Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspaudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspaudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos. Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

Lietošanas brīdinājumi

Nelietojiet produktu, ja tam ir bojāta viena vai vairākas detaļas/sastāvdaļas. Bērnu un mājdzīvnieku drošības labad pirms lietošanas noņemiet un izmetiet visus iepakojuma materiālus.

Šis ventilators ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Jebkura cita lietošana jāuzskata par nepareizu un tāpēc bīstamu.

Nenovietojiet ventilatoru ļoti mitrā vidē.

Turiet ventilatoru atbilstošā attālumā no sienām, durvīm, logiem un jebkuriem priekšmetiem, kas varētu traucēt svārstību kustību.

Nekādā veidā neaizsedziet ventilatora korpusu vai režģi, kamēr tas darbojas.

Neievietojiet priekšmetus ventilatora korpusa režģī vai atverēs.

Ja ventilators tiks uzglabāts ilgstoši un netiks regulāri lietots, ievietojiet to oriģinālajā iepakojumā un uzglabājiet vēsā, sausā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai ar ierobežotu pieredzi un zināšanām, ja vien viņiem ir sniegti atbilstoši norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi izprot ar to saistītos riskus. Bērniem nevajadzētu spēlēties ar šo ierīci.

⚠ Akumulatora darbības laiku un veikspēju var ietekmēt vairāki faktori, tostarp lietošanas laiks, vides apstākļi un uzlādes un izlādes cikli. Laika gaitā un ilgstoši lietojot produktu, var rasties dabiska akumulatora darbības samazināšanās.

Produkta apraksts A att.

1. Lāpstiņas
2. Režģis
3. Uzlādes indikators
4. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga un režīms
5. Uzlādes ports (USB-C)
6. Salokāma atbalsta pamatne
7. USB C tipa kabelis

Darbība

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (A att. 4. punkts), lai iedarbinātu ventilatoru.

Lai mainītu ātrumu, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Ir trīs izvēles ātrumi: vājš, vidējs, spēcīgs.

Lai izslēgtu ventilatoru, četras reizes nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Kā uzlādēt produktu

Pirms uzlādes pārliecinieties, vai barošanas avots atbilst produkta nominālajai jaudai.

Pievienojiet USB portu barošanas avotam; uzlādes indikators iedegas un mirgo, norādot, ka produkts tiek uzlādēts.

Kad uzlāde ir pabeigta, indikators izslēgsies.

Izslēdziet produktu uzlādes laikā.

Pilnīgai uzlādei nepieciešamais laiks ir aptuveni 3 stundas. Pilna uzlāde var nodrošināt darbības rādīšus līdz aptuveni 60 minūtēm.

Produkta apraksts – B att.

Izmantojot salokāmo atbalsta pamatni, ventilatoru var novietot uz līdzenas virsmas. Pavelciet āķi uz leju un nolokiet to uz āru (B att.).

Āķi var izmantot arī ventilatora pakarināšanai.

Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas pārliecinieties, vai produkts ir izslēgts un/vai atvienots no strāvas.

Produkta ārpusi tīrīšanai izmantojiet mīkstu, nedaudz mitru drānu.

 **Brīdinājums: Neiegremdējiet ventilatoru ūdenī vai citos šķidrumos.**

Tehniskie dati

Uzlādējama litija baterija 200 mAh

USB barošanas avots: 5 V

Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.

- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja daļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts assistenza@beper.com kuri pārsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Mini įkraunamas ventiliatorius Instrukcijų vadovas

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

Ispėjimai dėl naudojimo

Nenaudokite gaminio, jei pažeista viena ar kelios jo dalys / komponentai.

Dėl vaikų ir naminių gyvūnėlių saugumo prieš naudojimą nuimkite ir išmeskite visas pakavimo medžiagas.

Šis ventiliatorius skirtas naudoti tik buityje, kaip aprašyta šiame vadove. Bet koks kitas naudojimas turėtų būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu.

Nestatykite ventiliatoriaus labai drėgnoje aplinkoje.

Laikykite ventiliatorių tinkamu atstumu nuo sienų, durų, langų ir bet kokių objektų, kurie gali trukdyti jo svyruojančiam judėjimui.

Jokiu būdu neuždenkite ventiliatoriaus korpuso ar grotelių, kai jis veikia.

Nekiškite daiktų į groteles ar ventiliatoriaus korpuso angas.

Jei ventiliatorius bus laikomas ilgą laiką ir nebus reguliariai naudojamas, įdėkite jį į originalią pakuotę ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba turintys ribotą patirtį ir žinias, jei jiems buvo pateiktos tinkamos instrukcijos apie saugų prietaiso naudojimą ir jie supranta su tuo susijusią riziką. Vaikai neturėtų žaisti su šiuo prietaisu.

Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir priežiūros.

⚠ Baterijos veikimo laiką ir veikimą gali paveikti keli veiksniai, įskaitant naudojimo laiką, aplinkos sąlygas bei įkrovimo ir iškrovimo ciklus. Laikui bėgant ir ilgai naudojant gaminį, gali natūraliai sumažėti baterijos veikimo laikas.

Gaminio aprašymas A pav.

1. Mentės
2. Grotelės
3. Įkrovimo indikatorius lemputė
4. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas ir režimas
5. Įkrovimo prievadas (USB-C)
6. Sulankstomas atraminis pagrindas
7. USB C tipo laidas

Veikimas

Paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką (A pav., 4 punktas), kad įjungtumėte ventiliatorių.

Norėdami pakeisti greitį, dar kartą paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką. Galima pasirinkti tris greičius: silpną, vidutinį, stiprų.

Norėdami išjungti ventiliatorių, keturis kartus paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką.

Kaip įkrauti gaminį

Prieš įkraudami įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis atitinka gaminio vardinę galią.

Prijunkite USB prievadą prie maitinimo šaltinio, įkrovimo indikatorius užsidegs ir mirksės, rodydamas, kad gaminys kraunasi.

Kai įkrovimas bus baigtas, indikatorius užges.

Įkrovimo metu išjunkite gaminį.

Visiškas įkrovimas trunka maždaug 3 valandas. Pilnas įkrovimas gali leisti veikti iki maždaug 60 minučių.

Gaminio aprašymas – B pav.

Per sulankstomą atraminį pagrindą ventilatorių galima pastatyti ant lygaus paviršiaus. Patraukite kabliuką žemyn ir sulenkite jį į išorę (B pav.).

Kabliuką taip pat galima naudoti ventilatoriui pakabinti.

Valymas ir priežiūra

Prieš pradėdami valyti, įsitikinkite, kad gaminys yra išjungtas ir (arba) atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

Gaminio išorę valykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste.

 **Įspėjimas: Nemerkite ventilatoriaus į vandenį ar kitus skysčius.**

Techniniai duomenys

Įkraunama ličio baterija 200 mAh

USB maitinimo šaltinis: 5 V

Dėl bet kokių tobulinimo prižasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEIĄ) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekiame tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet koku atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiате midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplastist) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme vales, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist.

Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järeelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks. Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järeelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

Kasutushoiatused

Ärge kasutage toodet, kui selle üks või mitu osa/komponenti on kahjustatud.

Laste ja lemmikloomade ohutuse tagamiseks eemaldage ja utiliseerige enne kasutamist kõik pakkematerjalid.

See ventilaator on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks, nagu selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Igasugust muud kasutamist tuleks pidada sobimatuks ja seega ohtlikuks.

Ärge asetage ventilaatorit väga niiskesse keskkonda.

Hoidke ventilaatorit seintest, udest, akendest ja muudest esemetest, mis võivad võnkumist takistada, piisaval kaugusel.

Ärge katke ventilaatori korpust ega võre mingil viisil töötamise ajal.

Ärge sisestage esemeid ventilaatori korpuse võredesse ega avadesse.

Kui ventilaatorit hoitakse pikka aega ja seda ei kasutata regulaarselt, pange see originaalpakendisse ja hoidke jahedas ja kuivas kohas.

Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või piiratud kogemuste ja teadmistega isikud, kui neile on antud nõuetekohased juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud riske. Lapsed ei tohiks selle seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

⚠️ Aku tööiga ja jõudlust võivad mõjutada mitmed tegurid, sealhulgas kasutusaeg, keskkonnatingimused ning laadimis- ja tühjenemistsükliid. Aja jooksul ja toote pikaajalisel kasutamisel võib aku tööiga loomulikult väheneda.

Tootekirjeldus Joonis A

1. Labad
2. Võre
3. Laadimise indikaatorituli
4. Sisse/välja nupp ja režiim
5. Laadimisport (USB-C)
6. Kokkupandav tugialus
7. USB Type-C kaabel

Kasutamine

Ventilaatori käivitamiseks vajutage sisse/välja nuppu (joonis A punkt 4).

Kiiruse muutmiseks vajutage uuesti sisse/välja nuppu. Valida on kolme kiiruse vahel: nõrk, keskmine, tugev.

Ventilaatori väljalülitamiseks vajutage sisse/välja nuppu neli korda.

Kuidas toodet laadida

Enne laadimist veenduge, et toiteallikas vastab toote nimivõimsusele.

Ühendage USB-port toiteallikaga, laadimise indikaator süttib ja vilgub, näidates, et toode laeb.

Kui laadimine on lõppenud, kustub indikaator.

Lülitage toode laadimise ajal välja.

Täielikuks laadimiseks kulub aeg on umbes 3 tundi. Täislaadimine võimaldab kuni umbes 60 minutit sõita.

Tootekirjeldus – joonis B

Kokkupandava tugialuse abil saab ventilaatori asetada tasasele pinnale. Tõmmake konks allapoole ja voltige see väljapoole (joonis B).

Konksu saab kasutada ka ventilaatori riputamiseks.

Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamise alustamist veenduge, et toode on välja lülitatud ja/või vooluvõrgust lahti ühendatud.

Toote välispinna puhastamiseks kasutage pehmet, kergelt niisket lappi.

 **Hoiatus:** Ärge kastke ventilaatorit vette ega muudesse vedelikesse.

Tehnilised andmed

Laetav liitiumaku 200 mAh

USB-toiteallikas: 5 V

Pideva täiustamise eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestervisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beper'i müügijärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile assistenza@beper.com , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect, verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden).

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

Waarschuwingen voor gebruik

Gebruik het product niet als een of meer onderdelen beschadigd zijn. Verwijder en gooi alle verpakkingsmaterialen weg voor gebruik, voor de veiligheid van kinderen en huisdieren.

Deze ventilator is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk en daarom gevaarlijk beschouwd.

Plaats de ventilator niet in zeer vochtige omgevingen.

Houd de ventilator op voldoende afstand van muren, deuren, ramen en objecten die de zwenkbeweging kunnen belemmeren.

Bedek de ventilatorbehuizing of het rooster op geen enkele manier tijdens gebruik.

Steek geen voorwerpen in het rooster of de openingen van de ventilatorbehuizing.

Als de ventilator voor langere tijd wordt opgeborgen en niet regelmatig wordt gebruikt, plaats deze dan terug in de originele verpakking en bewaar hem op een koele, droge plaats.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteit, of met beperkte ervaring en kennis, mits zij de juiste instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ De levensduur en prestaties van de batterij kunnen worden beïnvloed door verschillende factoren, waaronder de gebruiksduur, omgevingsomstandigheden en laad- en ontlaadcycli. Na verloop van tijd en bij langdurig gebruik van het product kan de batterijprestatie op natuurlijke wijze afnemen.

Productbeschrijving Afbeelding A

1. Ventilatorbladen
2. Rooster
3. Laadindicator
4. Aan/uit-knop en modus
5. Oplaadpoort (USB-C)
6. Opklapbare steunvoet
7. USB Type-C-kabel

Gebruiksaanwijzing

Druk op de aan/uit-knop (Afb. A, punt 4) om de ventilator te starten.

Om de snelheid te wijzigen, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop. Er zijn drie snelheden: laag, gemiddeld en hoog.

Druk vier keer op de aan/uit-knop om de ventilator uit te schakelen.

Het product opladen

Zorg ervoor dat de voeding geschikt is voor het nominale vermogen van het product voordat u het oplaadt.

Sluit de USB-poort aan op de voeding. De laadindicator licht op en knippert om aan te geven dat het product wordt opgeladen.

Zodra het opladen is voltooid, gaat de indicator uit.

Schakel het product uit tijdens het opladen.

Het duurt ongeveer 3 uur om het product volledig op te laden. Een volledige lading is goed voor ongeveer 60 minuten gebruik.

Productbeschrijving – Afbeelding B

Dankzij de inklapbare voet kan de ventilator op een vlak oppervlak worden geplaatst. Trek de haak naar beneden en klap deze naar buiten (Afbeelding B).

De haak kan ook worden gebruikt om de ventilator op te hangen.

Reiniging en onderhoud

Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en/of losgekoppeld van de stroom voordat u begint met reinigen.

Gebruik een zachte, licht vochtige doek om de buitenkant van het product schoon te maken.

 **Waarschuwing: Dompel de ventilator niet onder in water of andere vloeistoffen.**

Technische gegevens

Oplaadbare lithiumbatterij 200 mAh

USB-voeding: 5V

Om redenen van verbetering behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale onge-sorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgeslechte "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen. Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Общи предупреждения

Прочетете следните инструкции преди употребата на уреда. Преди и по време на употребата на уреда трябва да се спазват някои основни предпазни мерки.

След премахване на опаковъчните материали, проверете целостта на уреда. При наличие на съмнения не използвайте уреда и се свържете с упълномощен персонал.

Опаковъчните материали (пластмасови торбички, стиропор и др.) винаги трябва да се съхраняват далеч от деца, тъй като представляват потенциален риск.

Този уред трябва да се използва само за предназначението, за което е изрично предназначен. Всякаква друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна, като води до изтичане на гаранцията. Производителят не може да бъде държан отговорен за всякакви щети, причинени от неправилна, неподходяща и неразумна употреба.

За да се избегне опасно прегряване, напълно развийте захранващия кабел и изключете щепсела от контакта, когато уредът не се използва. Преди да извършите каквато и да е почистваща или поддържаща операция, изключете щепсела от контакта.

Не потапяйте уреда във вода или други течности. Дръжте уреда далеч от източници на топлина (напр. радиатор).

Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, от лица, които нямат опит и познания за уреда, освен ако не са под строг надзор или добре инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност по отношение на използването на уреда.

Децата не трябва да играят с уреда.

Когато уредът трябва да бъде изхвърлен, препоръчително е да го направите неизползваем.

Също така се препоръчва да се обезвредят тези части на уреда, които могат да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Децата не трябва да играят с уреда. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от деца под 8 годишна възраст.

Този уред може да бъде използван от деца на 8 години или по-големи и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или от лица, които нямат опит и познания за уреда, при условие че са получили пълни инструкции относно безопасната употреба на уреда и че разбират свързаните рискове.

Предупреждения за употреба

Не използвайте продукта, ако една или повече части/компоненти са повредени. За безопасността на децата и домашните любимци, отстранете и изхвърлете всички опаковъчни материали преди употреба. Този вентилатор е предназначен само за домашна употреба, както е описано в това ръководство. Всяка друга употреба трябва да се счита за неправилна и следователно опасна. Не поставяйте вентилатора в много влажна среда.

Дръжте вентилатора на подходящо разстояние от стени, врати, прозорци и всякакви предмети, които биха могли да възпрепятстват осцилиращото движение.

Не покривайте корпуса или решетката на вентилатора по никакъв начин, докато работи. Не поставяйте предмети в решетката или отворите на корпуса на вентилатора. Ако вентилаторът ще се съхранява за дълъг период и не се използва редовно, поставете го в оригиналната му опаковка и го съхранявайте на хладно и сухо място. Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с ограничен опит и знания, при условие че са получили подходящи инструкции за безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да играят с този уред. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

⚠ Животът и производителността на батерията могат да бъдат повлияни от няколко фактора, включително време на употреба, условия на околната среда и цикли на зареждане и разреждане. С течение на времето и при продължителна употреба на продукта може да възникне естествено намаляване на производителността на батерията.

Описание на продукта Фиг. А

1. Перки
2. Решетка
3. Индикатор за зареждане
4. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. и режим
5. Порт за зареждане (USB-C)
6. Сгъваема основа
7. USB Type-C кабел

Работа

Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. (Фиг. А точка 4), за да стартирате вентилатора.

За да промените скоростта, натиснете отново бутона ВКЛ./ИЗКЛ. Има три избираеми скорости: слаба, средна, силна.

Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. четири пъти, за да изключите вентилатора.

Как да презаредите продукта

Уверете се, че захранването е съвместимо с номиналната мощност на продукта, преди да го заредите. Свържете USB порта към захранването, индикаторът за зареждане светва и мига, за да покаже, че продуктът се зарежда.

След като зареждането приключи, индикаторът ще се изключи.

Изключете продукта, докато се зарежда.

Времето, необходимо за пълно зареждане, е приблизително 3 часа. Пълното зареждане може да осигури до приблизително 60 минути работа.

Описание на продукта – Фиг. Б

Чрез сгъваемата опорна основа, вентилаторът може да се постави върху равна повърхност. Издърпайте куката надолу и я сгънете навън (Фиг. Б).

Куката може да се използва и за окачване на вентилатора.

Почистване и поддръжка

Уверете се, че продуктът е изключен и/или изключен от захранването, преди да продължите с почистването. Използвайте мека, леко влажна кърпа, за да почистите външната част на продукта.

 **Предупреждение: Не потапяйте вентилатора във вода или други течности.**

Технически данни

Акумулаторна литиева батерия 200 mAh

USB захранване: 5V

За всякакви подобрения, Верег си запазва правото да променя или подобрява продукта без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. За употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.

Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Верег си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Верег. Изпратете имейл на assistenza@beper.com, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

Upozorenja za upotrebu

Ne koristite proizvod ako je oštećen na jednom ili više delova/komponenti.

Radi bezbednosti dece i kućnih ljubimaca, uklonite i odložite sav materijal za pakovanje pre upotrebe.

Ovaj ventilator je namenjen samo za kućnu upotrebu, kao što je opisano u ovom uputstvu. Svaka druga upotreba treba smatrati nepravilnom i stoga opasnom.

Ne postavljajte ventilator u veoma vlažna okruženja.

Držite ventilator na odgovarajućoj udaljenosti od zidova, vrata, prozora i bilo kojih predmeta koji bi mogli da ometaju oscilatorno kretanje.

Ne pokrivajte telo ventilatora ili rešetku ni na koji način dok radi.

Ne ubacujte predmete u rešetku ili otvore na kućištu ventilatora.

Ako će se ventilator skladištiti duže vreme i neće se redovno koristiti, stavite ga u originalno pakovanje i čuvajte na hladnom i suvom mestu.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa ograničenim iskustvom i znanjem, pod uslovom da su dobile odgovarajuća uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i da razumeju povezane rizike. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem.

Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.

⚠ Na vek trajanja i performanse baterije može uticati nekoliko faktora, uključujući vreme korišćenja, uslove okoline i cikluse punjenja i pražnjenja. Vremenom i uz duže korišćenje proizvoda, može doći do prirodnog smanjenja performansi baterije.

Opis proizvoda SI. A

1. Lopatice
2. Rešetka
3. Indikatorska lampica punjenja
4. Dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO i režim
5. Port za punjenje (USB-C)
6. Sklopiva podloga
7. USB Type-C kabl

Rukovanje

Pritisnite dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO (SI. A tačka 4) da biste pokrenuli ventilator.

Da biste promenili brzinu, ponovo pritisnite dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO. Postoje tri brzine koje se mogu izabrati: slaba, srednja, jaka.

Pritisnite dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO četiri puta da biste isključili ventilator.

Kako napuniti proizvod

Uverite se da je napajanje u skladu sa nominalnom snagom proizvoda pre punjenja.

Povežite USB port sa napajanjem, indikator punjenja će se upaliti i treptati kako bi pokazao da se proizvod puni.

Kada se punjenje završi, indikator će se isključiti.

Isključite proizvod tokom punjenja.

Vreme potrebno za potpuno punjenje je približno 3 sata. Potpuno punjenje može omogućiti domet do približno 60 minuta.

Opis proizvoda – Sl. B

Zahvaljujući sklopivoj podlozi, ventilator se može postaviti na ravnu površinu. Povucite kuku nadole i preklopite je ka spolja (Sl. B).

Kuka se takođe može koristiti za kačenje ventilatora.

Čišćenje i održavanje

Pre nego što nastavite sa čišćenjem, uverite se da je proizvod isključen i/ili isključen iz struje.

Koristite meku, blago vlažnu krpu za čišćenje spoljašnjosti proizvoda.

 **Upozorenje: Ne potapajte ventilator u vodu ili druge tečnosti.**

Tehnički podaci

Punjiva litijumska baterija 200 mAh

USB napajanje: 5V

Iz bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo da izmeni ili poboljša proizvod bez ikakve najave.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.

Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek. Ezt a készüléket csak arra a működésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül, ami a garancia megszűnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő és ésszerűtlen használatból eredő károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja.

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa a készüléket távol a fűtőforrásoktól (pl. radiátor). Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli őket, vagy jól eligazítja őket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.

Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, feltéve, hogy a készülék biztonságos használatára vonatkozó teljes körű utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel kapcsolatos kockázatokat.

Használati figyelmeztetések

Ne használja a terméket, ha egy vagy több alkatrésze sérült.

Gyermekek és háziállatok biztonsága érdekében használat előtt távolítsa el és dobja ki az összes csomagolóanyagot.

Ez a ventilátor kizárólag háztartási használatra készült, a jelen kézikönyvben leírtak szerint. Bármilyen más használat nem rendeltetésszerűnek és ezért veszélyesnek tekintendő.

Ne helyezze a ventilátort nagyon párás környezetbe.

Tartsa a ventilátort megfelelő távolságban a falaktól, ajtóktól, ablakoktól és minden olyan tárgytól, amely akadályozhatja az oszcilláló mozgást.

Működés közben semmilyen módon ne takarja le a ventilátor testét vagy rácsát.

Ne helyezzen tárgyakat a ventilátor testének rácsába vagy nyílásai-
ba.

Ha a ventilátort hosszú ideig tárolja, és nem használja rendszeresen, tegye vissza eredeti csomagolásába, és tárolja hűvös, száraz helyen.

Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve korlátozott tapasztalattal és tudással rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a kapcsolódó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak ezzel a készülékkel.

Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.

⚠ Az akkumulátor élettartamát és teljesítményét számos tényező befolyásolhatja, beleértve a használati időt, a környezeti feltételeket, valamint a töltési és kisütési ciklusokat. Idővel és a termék hosszabb ideig tartó használata esetén az akkumulátor teljesítménye természetes módon csökkenhet.

Termékleírás A. ábra

1. Lapátok
2. Rács
3. Töltésjelző lámpa
4. BE/KI gomb és üzemmód
5. Töltőport (USB-C)
6. Összecsukható tartóalap
7. USB Type-C kábel

Működés

A ventilátor elindításához nyomja meg a BE/KI gombot (A. ábra 4. pont).

A sebesség módosításához nyomja meg ismét a BE/KI gombot. Három választható sebesség közül választhat: gyenge, közepes, erős.

A ventilátor kikapcsolásához nyomja meg négyszer a BE/KI gombot.

A termék újratöltése

A töltés előtt győződjön meg arról, hogy a tápegység megfelel a termék névleges teljesítményének.

Csatlakoztassa az USB-portot a tápegységhez. A töltésjelző világít és villog, jelezve, hogy a termék töltődik.

A töltés befejezése után a jelzőfény kialszik.

Kapcsolja ki a terméket töltés közben.

A teljes feltöltéshez szükséges idő körülbelül 3 óra. A teljes töltés akár körülbelül 60 perces hatótávolságot is lehetővé tesz.

Termékleírás – B. ábra

A behajtható tartótalpon keresztül a ventilátor sík felületre helyezhető. Húzza ki a kampót lefelé, majd hajtja kifelé (B. ábra).

A kampó a ventilátor felakasztására is használható.

Tisztítás és karbantartás

A tisztítás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva és/vagy áramtalanítva van.

A termék külsejének tisztításához puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa meg.

 **Figyelmeztetés: Ne merítse a ventilátort vízbe vagy más folyadékba.**

Műszaki adatok

Újratölthető lítium akkumulátor 200 mAh

USB tápegység: 5V

Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerek kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékekre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyasztókörökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE
BEPER

